



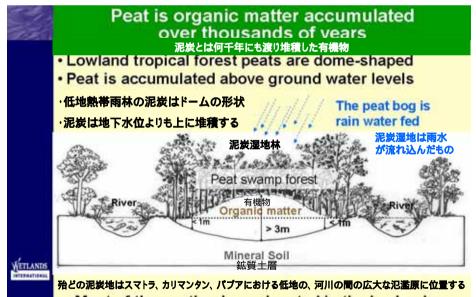
What are peatlands?

- Location
- · Functions and values

泥炭地とは?

- ·位置
- ・機能および価値

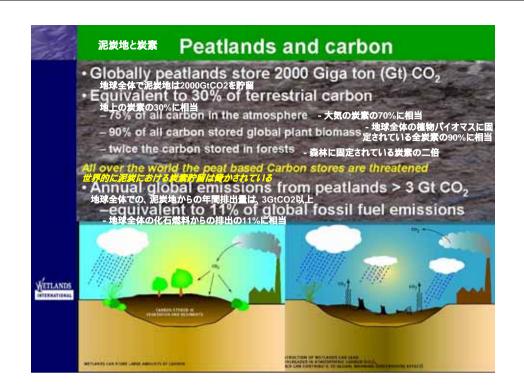




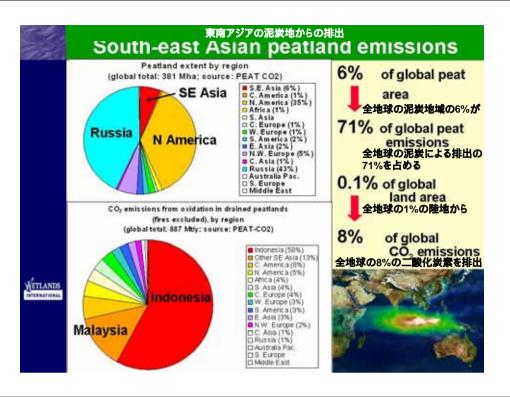
台どの泥炭地はスマトラ、カリマンタン、パプアにおける低地の、河川の間の広大な氾濫原に位置す Most of the peatlands are located in the lowlands in the extensive floodplains between rivers of Sumatra, Kalimantan and Papua













WETLANDS

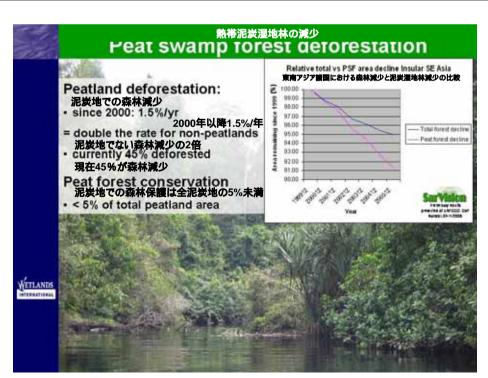
WETLANDS

Peatland issues

- Deforestation
- Drainage
- · Fires

泥炭地の問題

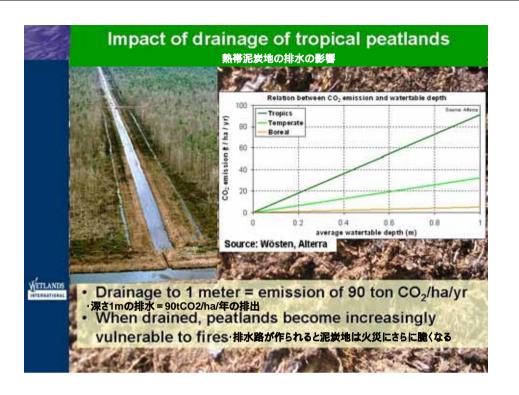
- ·森林減少
- ·排水
- ·火災

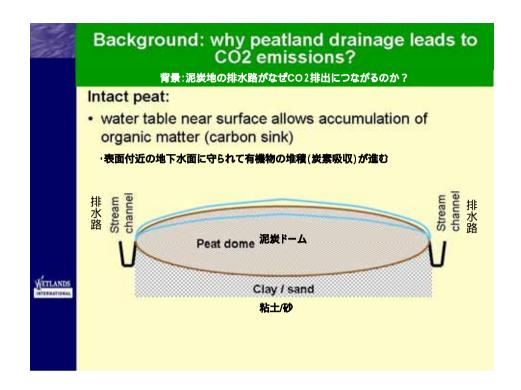


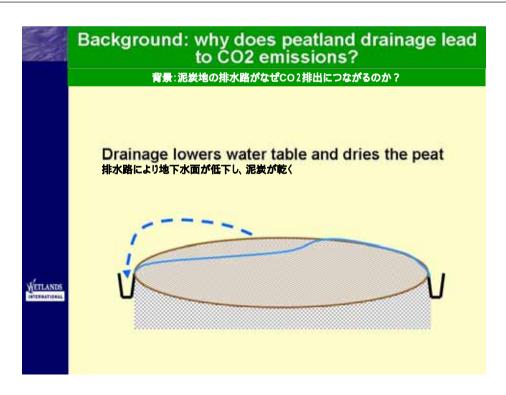
大塚と排水 Logging and drainage ・泥炭湿地林での森林伐採(合法・違法)において、機材と丸太を搬送するために排水路が掘られる ・ In logging (legal and

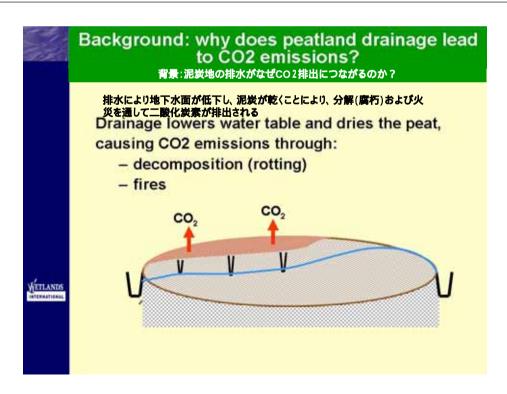
- In logging (legal and illegal) of peat swamp forests often channels are dug to transport equipment and logs
- This results in drainage of the peat soil, causing increased emissions of CO₂ from the below-the-ground
- carbon store
 ・これが泥炭土の排出につながり、地下に固定されていた炭素からの二酸化炭素排出の増加

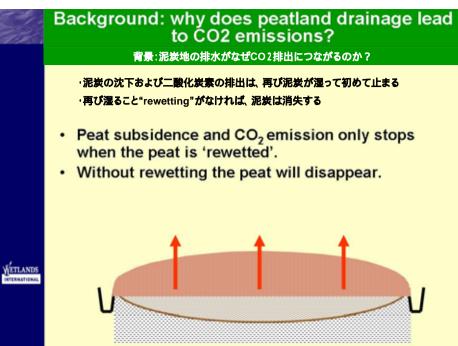














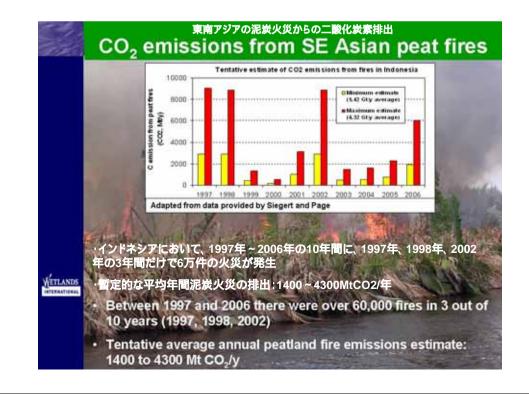
Earlier burned areas have very high 以前に燃えたことのある地域はとても高

い火災リスクがある

increase fire risk

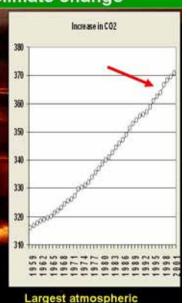
fire risk





泥炭地の劣化と気候変動 Peat degradation and climate change

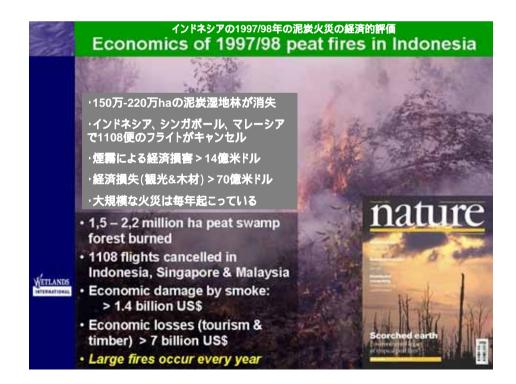
- Estimated Carbon emission through peat fires in 1997/98 in Indonesia: 810 - 2570 million ton (Page et al., 2002)
- Carbon emission equivalent to 15-40% annual global emission of fossil fuels
- The 1997/98 fires had a direct impact on global atmospheric CO₂ levels
- ・インドネシアにおける1997/98年の泥炭火災に よる予想炭素排出量は、8億1000万-25億7000 万トン
- ·この炭素排出量は全地球の化石燃料による年間排出量の15~45%
- ·1997/98年の火災は全地球の大気の二酸化 炭素レベルに直接的な影響を与えた



WETLANDS

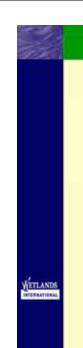
Largest atmospheric CO₂ increase since 1957 Other issues related to peatland degradation, drainage and fires in South-east Asia

東南アジアの泥炭地の劣化、排水、火災が引き起こすその他の問題





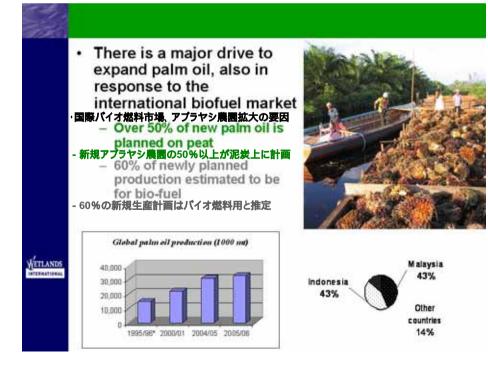




泥炭とパーム油

- Peat and palm oil





持続可能性の問題 Sustainability issue

- 泥炭からの年間排出量は50~ CO2/ha

- パイオ燃料としての使用(3~6トンの アプラヤシ生産/ha/年)は、1haあたり9 ~10トンのCO2を補償

- バイオ燃料として泥炭地で生産されたアプラヤシ油の燃焼は、化石燃料使用から排出される二酸化炭素の3~10倍の二酸化炭素を排出するであるう

- そして、これには他の潜在的、追加的 排出は含まれていない

・森林減少からの排出

・火災による排出

· 排水による付近の泥炭地の影響

Palm oil production on peat: 泥炭地でのアプラヤシ生産:

- annual peat emissions range between 50 -> 100 t CO₂/ha
- Use as biofuel (at 3 to 6 tonnes palm oil production per ha/year) compensates only 9 to 18 t CO₂/ha
- Combustion of palm oil from peat as a biofuel may thus result in 3-10 times more CO₂ emissions than from use of fossil fuels
- This still excludes other potentially additional emissions from
 - deforestation
 - · Fires
 - Off-site drainage impacts

結訴

- 泥炭地とは水に浸かった植物遺骸が有機質土(泥炭土)を形成したもので地球全体で泥炭地は二酸化炭素に換算すると2000GtCO2を固定している
- 地球全体で、泥炭地からの年間排出量は3GtCO2以上で、地球全体の化石燃料からの排出の11%に相当
- 全地球の泥炭地域の6%が東南アジアに存在し、泥炭地からの排出量の71%を占める
- 泥炭地からの排出の原因
 - ▶ 森林減少
 - ▶ 排水
 - ▶ 火災
- バイオ燃料として泥炭地で生産されたパーム油の燃焼は、化石燃料使用から排出される二酸化炭素の3 10倍の二酸化炭素を排出し、温暖化を緩和するどころか、温暖化の促進に寄与している
- 新規パーム油農園の50%以上が泥炭地に計画されている
- 森林減少、泥炭地の排水、火災の要因となる泥炭地におけるパーム油農園等の開発は即停止するべきで、同農園からのパーム油は使わない